

3

原作・六つ花えいこ 漫画・はたはた



ワン・モア・ハッピー・エンド

one more happy ending

愛を知らない大魔女が、憎まれそして愛されるまで



我還沒適應
這副身體啊

呼……

明明是
這麼高貴的瓷器
居然就
這麼亂放……

看來
這個宅邸的主人

對這些
從各地領主那
奪來的寶物
並不是很關心



話又說回來
在這裡的生活
總是打亂我的步調

盧卡——！

盧卡
你跑哪裡去了

該吃飯了哦

好的！
謝謝您！

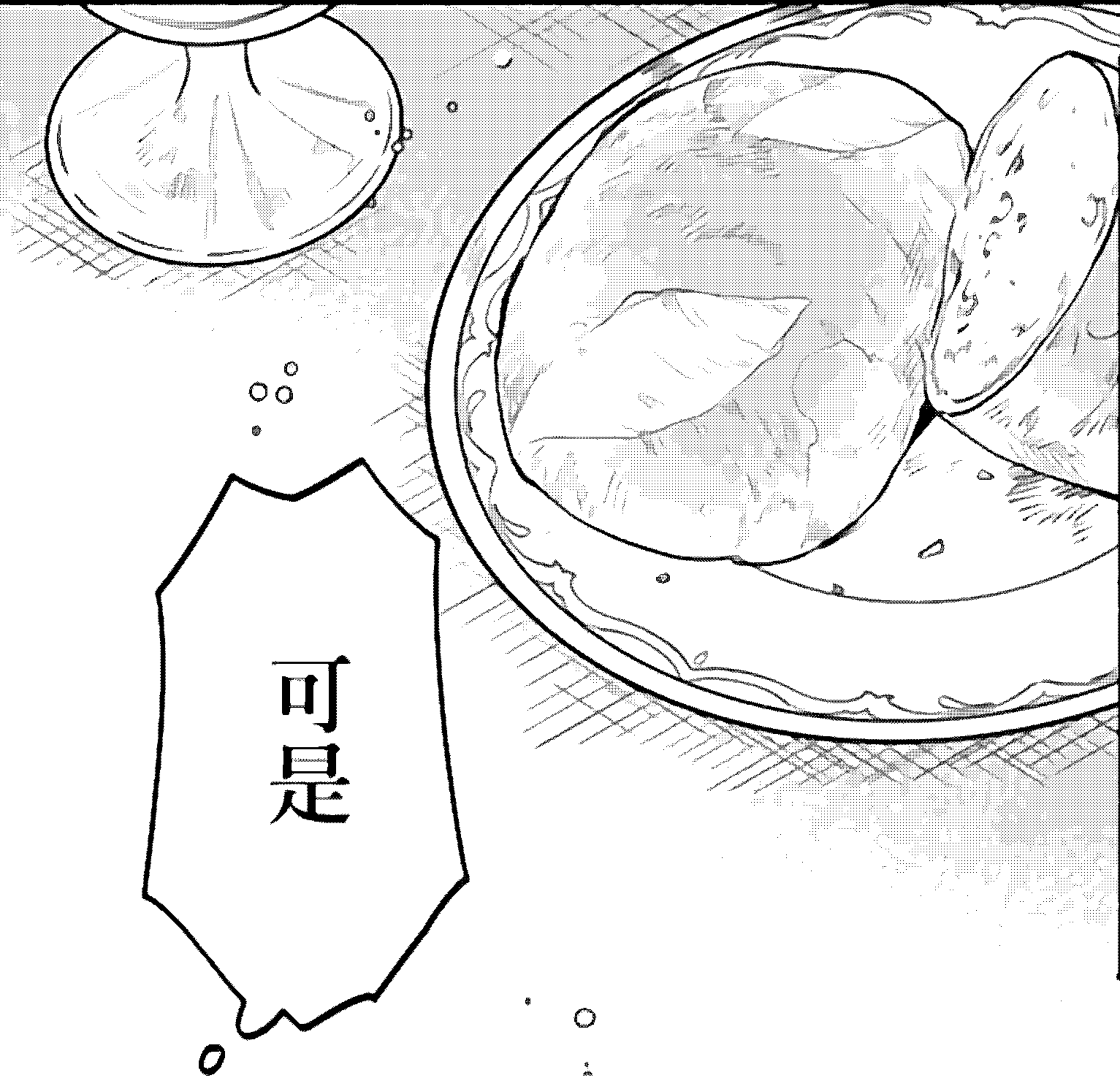
總覺得
把我當寵物一樣
也挺讓人不爽的



在我變成小孩之後第一次看到的大魔女的表情也

來

我們吃飯吧？



可是



好的！

打亂著
我的步調

不要把手肘
放上餐桌!!

坐得
端正一點啊!

呼啊~~
我昨晚沒睡好呢

都怪我昨天
看水晶球
看到很晚

用餐的時候
不要張大嘴啊!!

不論房子和餐具
多氣派

她的餐桌禮儀
還不如平民

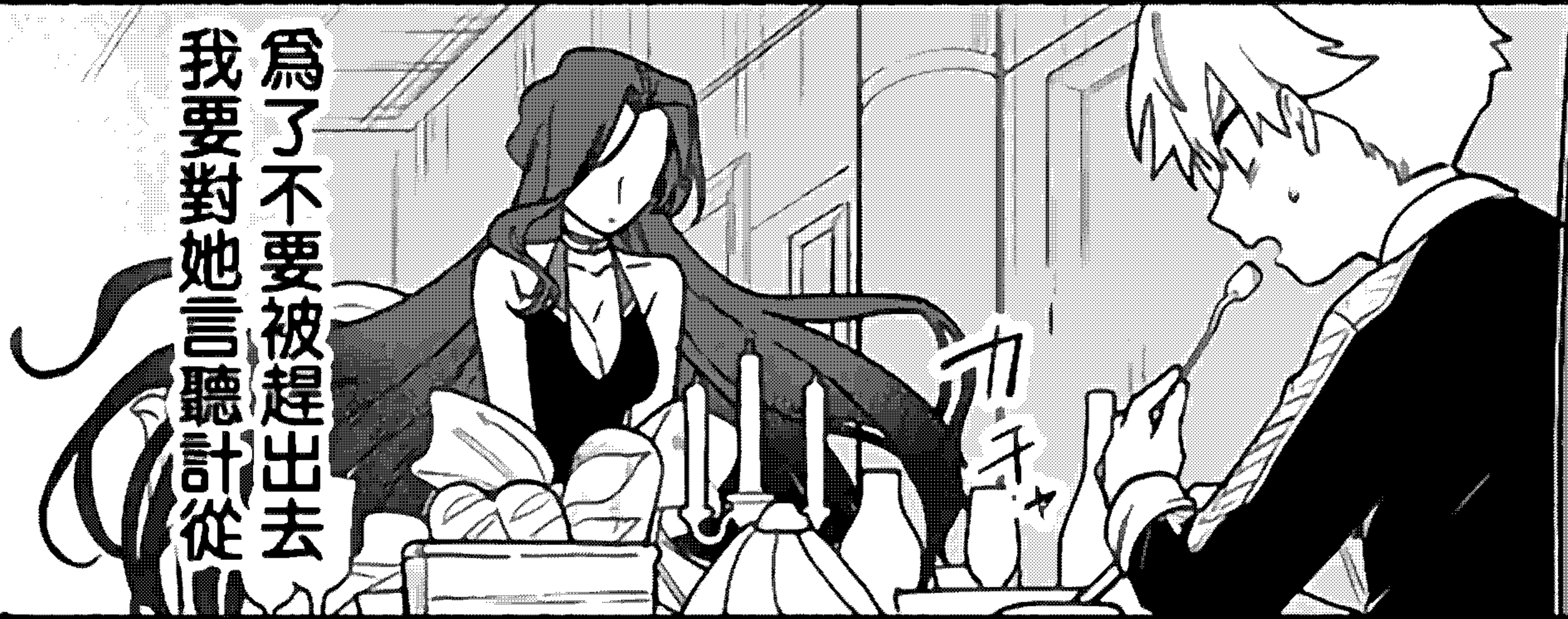
我之前就在想

吃得真清貧啊





要是惹她生氣
就不好了……



爲了不要被趕出去
我要對她言聽計從……

唔

這是
什麼!?

沒味道也沒香氣
根本不是
能下口的東西

這是爲了
惡心我嗎!?

離境
消化

嘔——

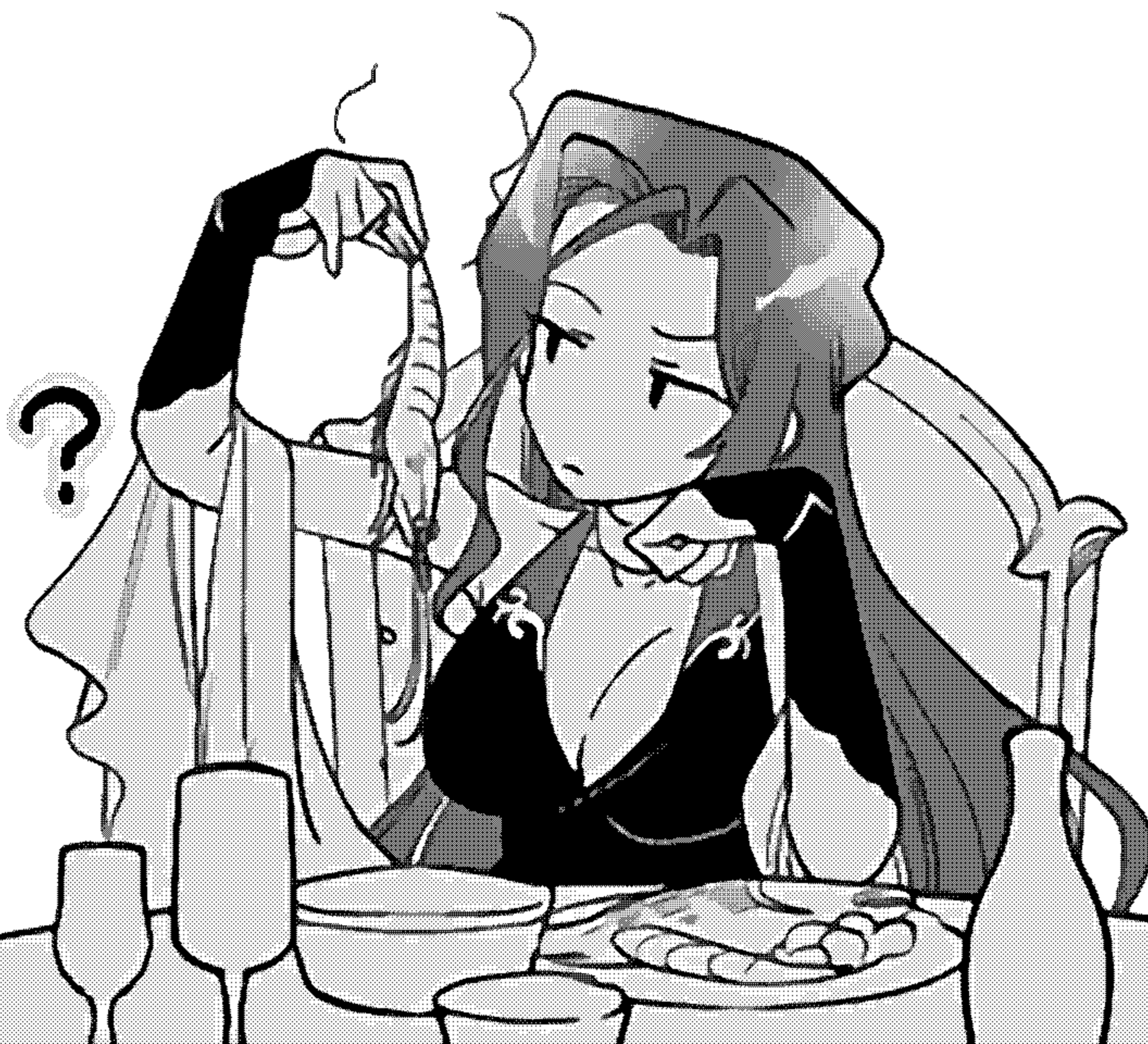


所以我不喜歡
人類那豪華的飯菜啊



難道說……

大魔女
沒嘗過
普通飯菜的味道嗎？



原來如此……她只是在水晶球看過
各種各樣的飯菜

但是
從來都沒嘗過





從來沒有
被人邀請過參加晚餐會

根本沒有人
把大魔女
放在眼裡——

現實
化



真是活該





只吃那種東西
會把身體搞壞的



啣



聽說今年收成不好
是因為她

好像說
前段時間

她在風之國嚷嚷著
要拿走全部財產呢



你們聽說
大魔女的事了嗎！



不過聽說
風之國全國軍隊出動
把她趕走了！

哈～～
真不愧是風之國
真厲害！

之前
她擄走了小孩子

我還聽說
有一個男孩

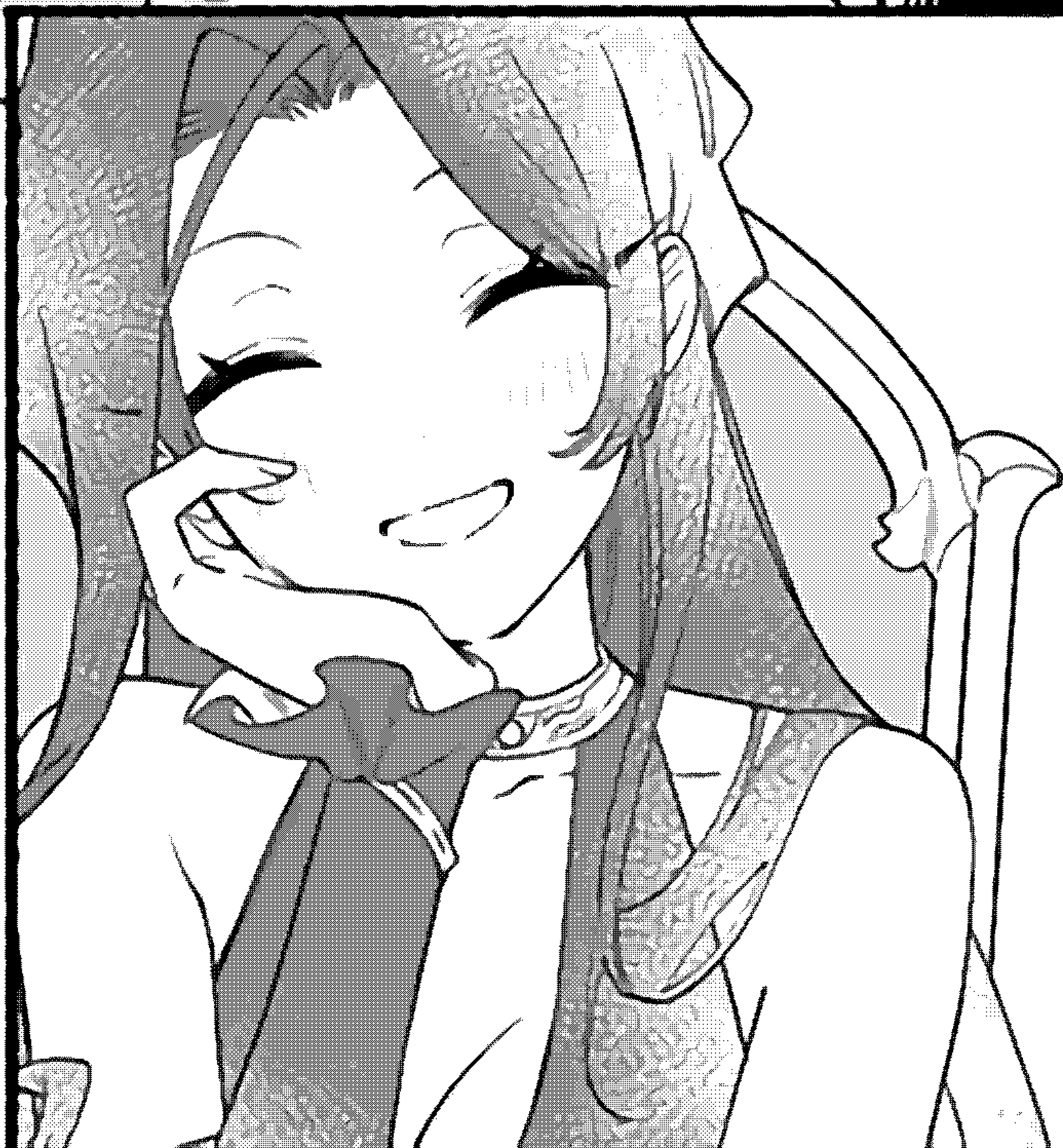
中了她的魔法
搖搖晃晃地
朝著她的宅邸去了呢！

真的假的！！

實際上
是我自己主動去的

這些傳言
不僅被人誇大事實
真相也被扭曲

村民們口中的大魔女
和她本人大相徑庭……





不對！
她是可恨的
大魔女：

是奪走
瑪麗蒂公主笑容的
始作俑者！！



給你食材

你沒事吧？
父母在哪呢

不
我是一個人：

那你要小心點啊
這附近
有大魔女：



即使傳聞不是事實
那傢伙的本質
也是邪惡又低俗的——

喂！

小鬼！



謝謝你！

喂！



ONLINE MORE
離境漢化



盧卡看起來
也是覺得
不好吃的樣子

不應該是
這種味道的啊

這麼一來
那孩子：
盧卡就要離開這裡了

大大魔女……

小鬼
你沒事吧

你就是那個
被擄走的
小孩吧!?

快點過來
我這邊!

在被那家伙
發現之前快點

為什麼
剛剛的店主
會在這裡!?

不……
請你趕緊逃吧……

ONESHOT
離境
淡化
ENDING

誰?

大魔女大人!

這是不小心迷路的人

噫



血一樣的
紅頭髮

怪物啊!!



魔鏡
漢化



不要殺我
!!



大魔女大人!

那個人是
呃呃……





他聽說了
魔女擄小孩的傳聞
所以才過來的

結果卻……

ONLINE
異境
漢化

都怪我

她才會露出
那種表情……

圖源：KK
翻譯：西米
校對：嚶嚶
監製：Hansen

作為夏利瑪的騎士
我沒有忘記
對大魔女的憎恨

但是作為一個人
作為一個紳士
我應該
要更加誠實

我知曉了
她無知的一面
卻心底嘲笑她
覺得她活該

聽到那些胡說八道的傳聞
甚至覺得是她
自作自受

與境況
相反





我一定沒有資格
阻止快要哭泣的她

我和那些
散播她傳聞的村民
沒什麼兩樣……

所以這是

對我所做的事
該承擔的責任和道歉



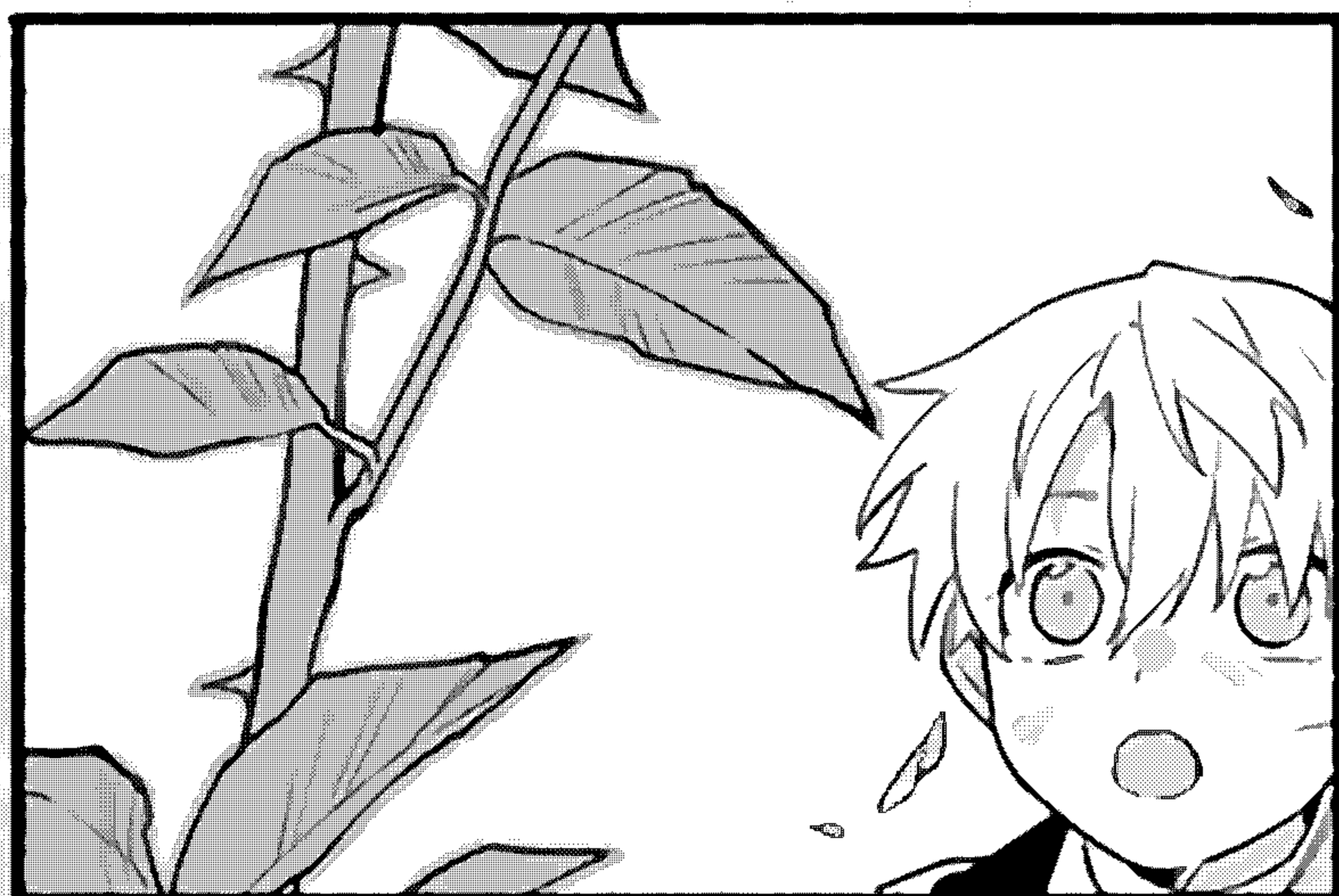
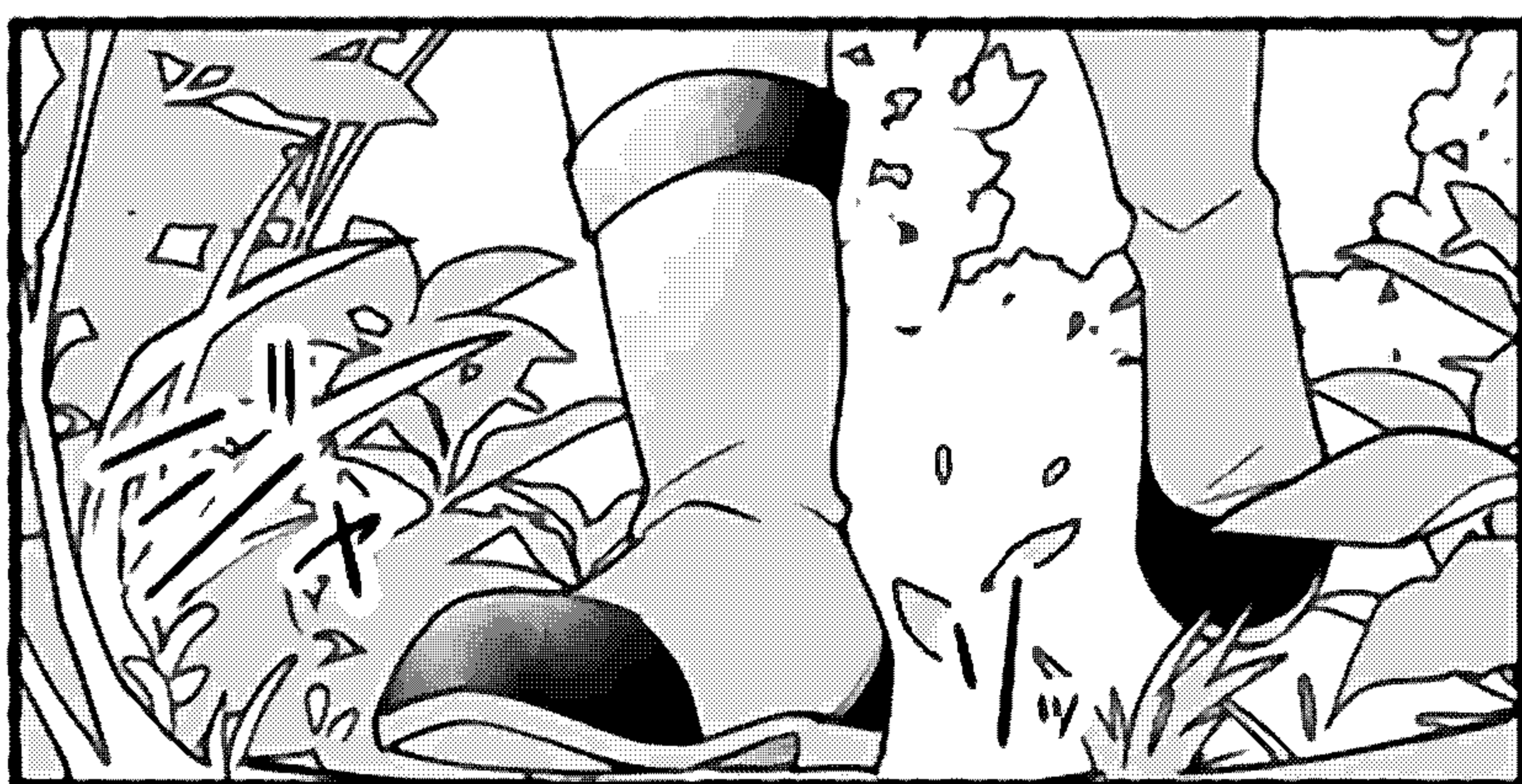
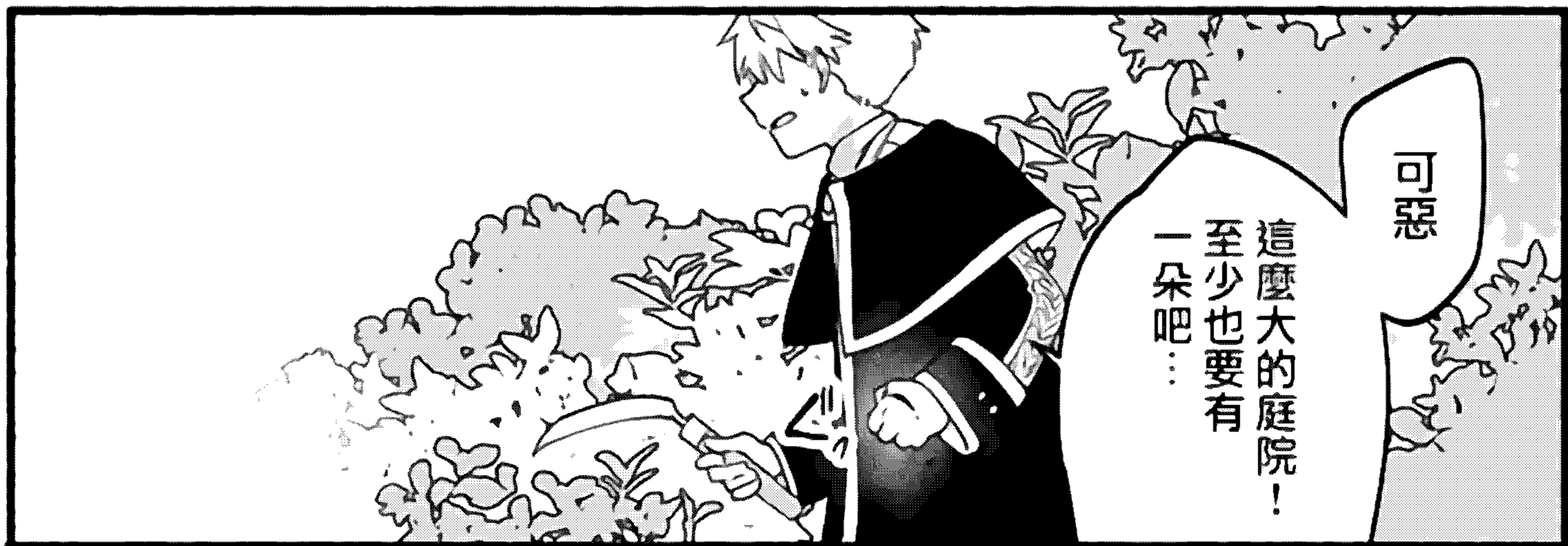
呢



快看啊！
那髮色簡直就跟
血一樣！

血一樣的
紅頭髮——

ONE MORE
翻譯文化



啊啊啊啊!!

盧卡盧卡

你的手
怎麼了!?

撞

鐮刀!?

那現在
立刻就讓
世界上的鐮刀
消失吧!

只是鐮刀
有點兒生鏽罷了……!

真是的……

不要做
這麼危險的事啊

ナナ

ナナ

……

因為我有東西……
想給大魔女大人

這是玫瑰

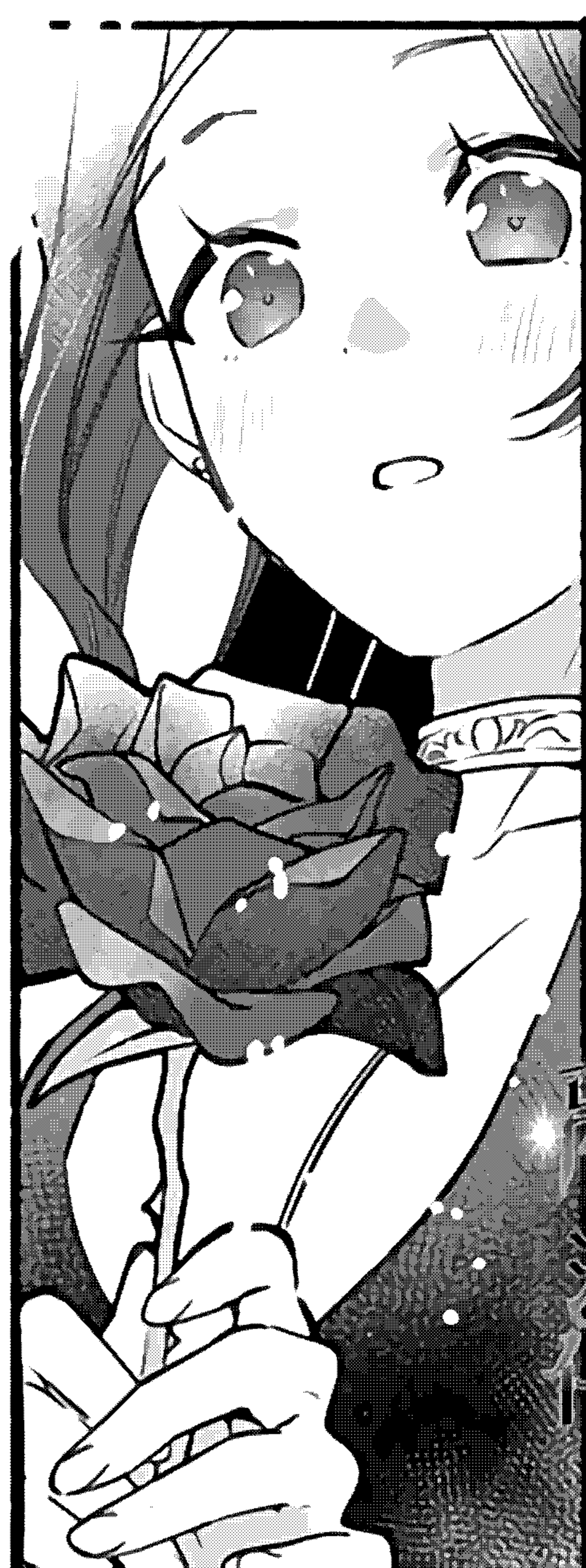
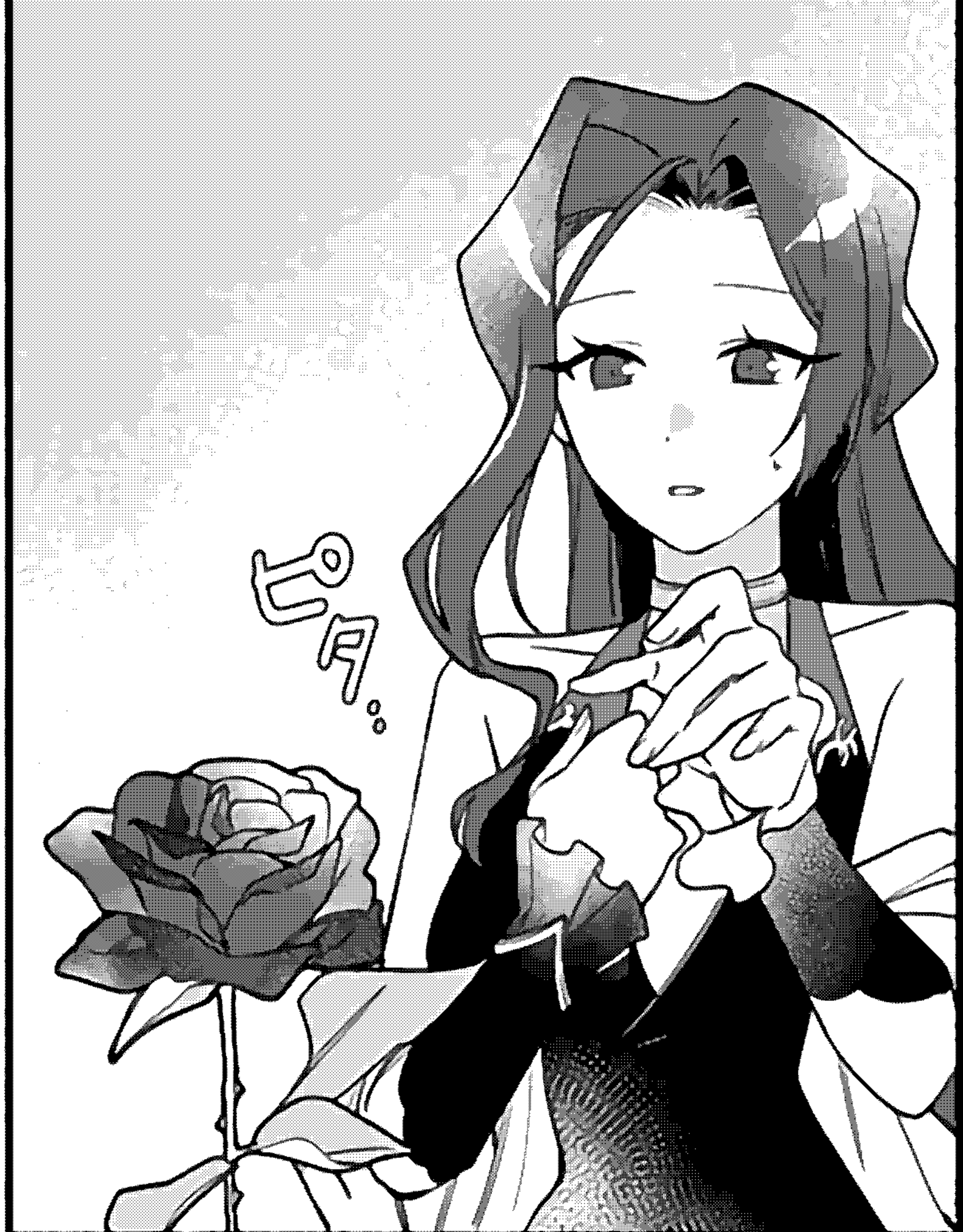
和您的頭髮
一樣的顏色……

今天……
因為我給您
添麻煩了

啊啊不是……
讓您為我
擔心了

ONLINE MONT
離境
MONT
離境
MONT





大魔女大人

我還有一樣東西
想讓您看的

盧卡！

這是你做的嗎！？
沒有用魔法？

如果能
合您口味就好了……

這份晚餐
也是對大魔女的
小小贖罪

只是這樣而已

我有一個提案

今後的三餐
可以由我負責嗎？

果然是因為
飯太難吃了嗎？

不是的

只是和您
共度的用餐時間
我希望由我來準備

汉化

那就
拜托你啦

我又看到了
她不為人知的一面



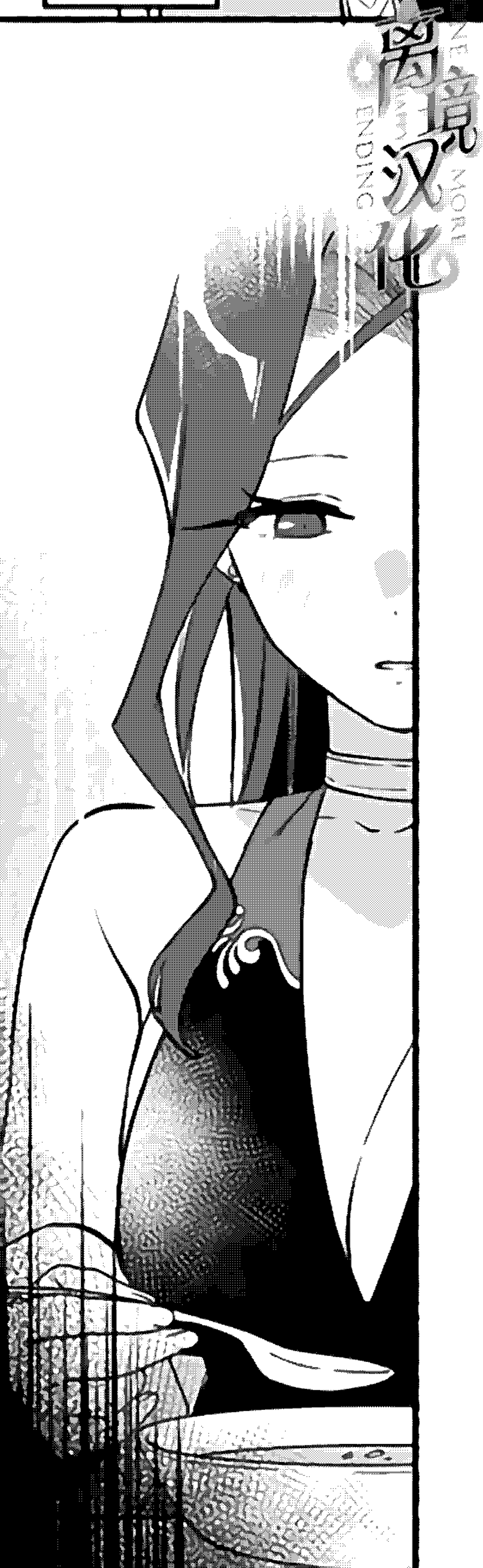
好的

我會做這些
多餘的事

到底是因為憐憫
還是同情
或是其他的原因

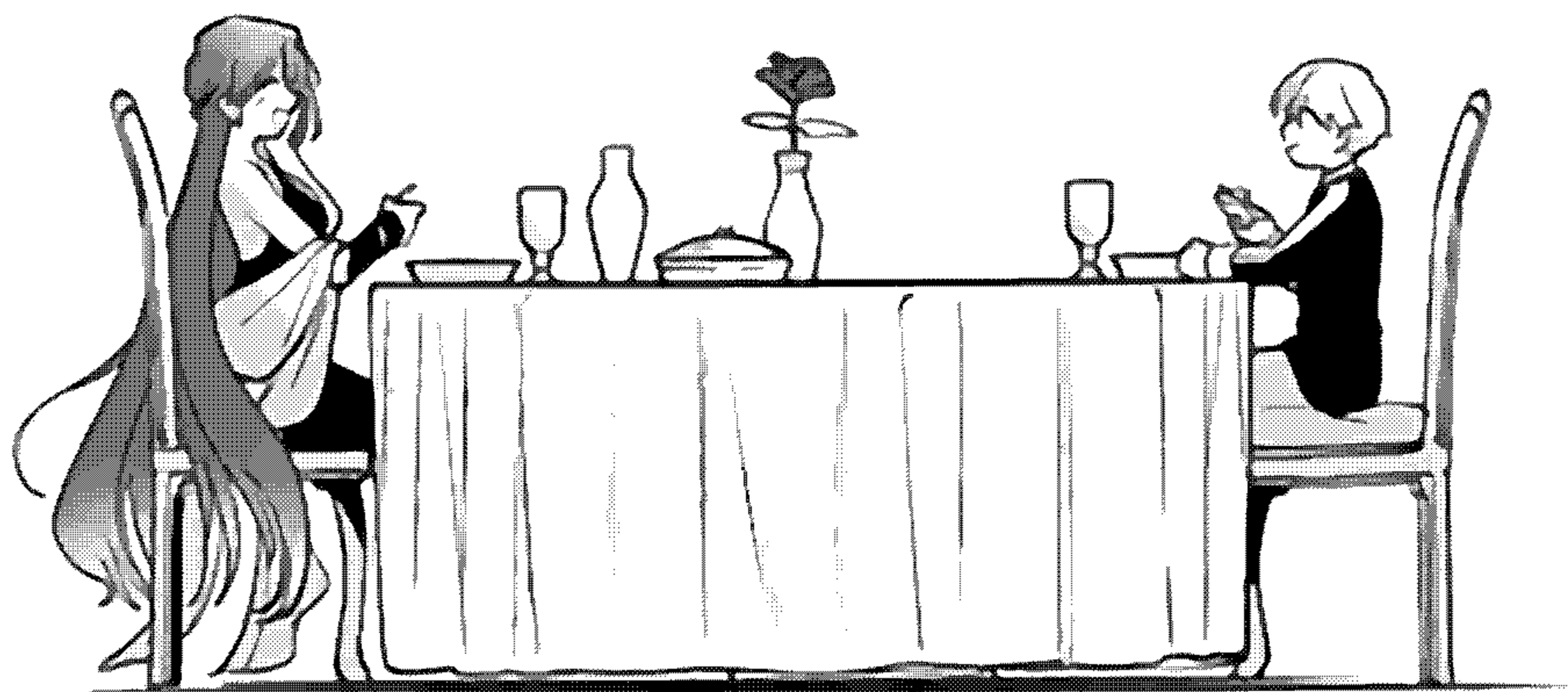
或許什麼理由
都沒有所謂

至少



NE
ENDING
漢化
MORI

在這個空間裡
是這樣





喂 找到了嗎!?

臭魔女!

沒有!
被她逃走了



那對夫婦
一被我們發現
自己的女兒
是魔女之後
立刻就
逃出村子了

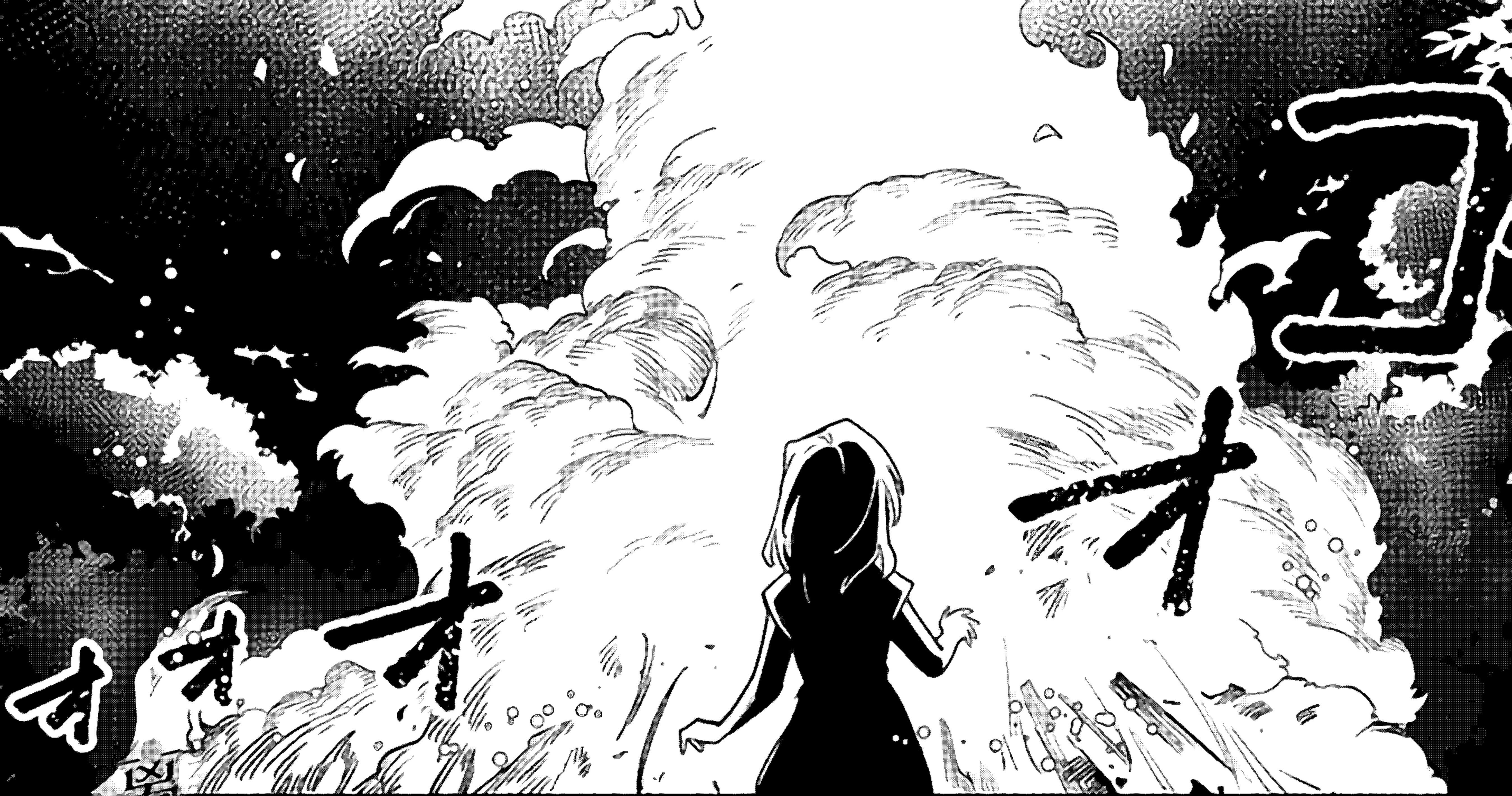
那對夫婦
不重要!
他們女兒在哪?

魔女要
立刻處刑!









不是我做的

爸爸
媽媽

救救我...

有沒有人救救我

凶境
MORE
汉化
LINDING

原作小説

20年もの時をかけた
イバラの大魔女の、恋物語。

ワンモア ハッピーエンド

one more happy ending

～愛を知らない大魔女が、憎まれそして愛されるまで～

コミックシーモアにて先行配信中!

六つ花えいこ
イラスト: はたはた

詳細は
コバルト文庫を
チェック!

什麼時候更新？

圖源發售後並完成漢化後更新。

什麼時候完成？

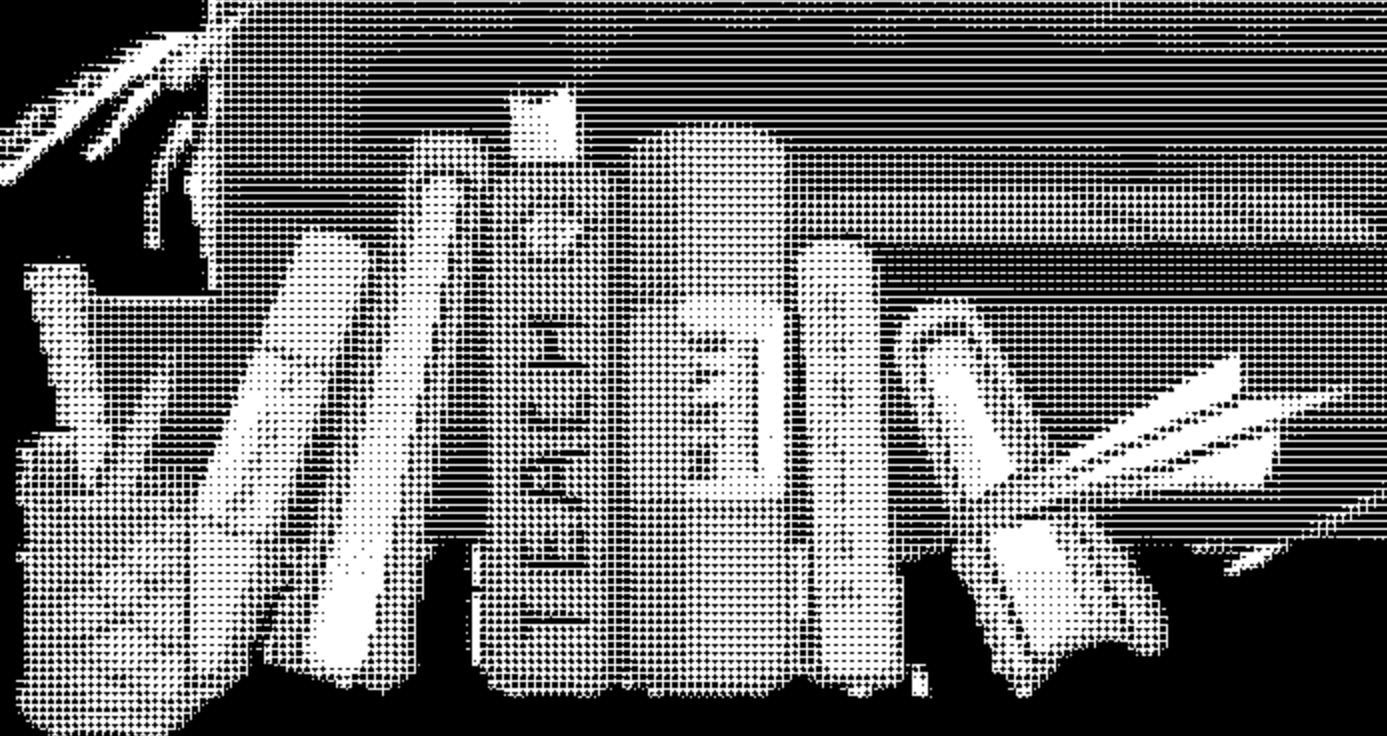
做好的時候。

什麼時候做好？

負責的組員有空的時候。

什麼時候有空？

不用做牛馬的時候。



!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

!! 长期 无偿 招募 汉化 人员 !!

可直接加个人 Q: 624770937

!! 离境汉化 !!

